



ACCESSIBILITÀ NEL MONDO DIGITALE

Desiderate ampliare la vostra clientela e distinguervi dalla concorrenza? Rendete accessibili le vostre informazioni alle persone con una disabilità uditiva o sorde.

SWISS TXT

Cominciamo col riconoscere il problema:

l'accessibilità è decisiva nel mondo digitale. In Svizzera vivono circa **un milione di persone portatrici di una disabilità uditiva e da 20'000 a 30'000 persone sorde**. Queste persone hanno spesso difficoltà ad accedere a informazioni importanti se le stesse non sono disponibili nella lingua dei segni o sottotitolate. Ciò genera una lacuna informativa e limita la loro partecipazione. **È il caso ad esempio dei siti web, delle newsletter e dei video pubblicitari.**



Ecco la nostra soluzione: SWISS TXT traduce i vostri testi e video nella lingua dei segni e genera sottotitoli. Traduttrici e traduttori professionali nella lingua dei segni lavorano nella propria lingua madre, garantendo la massima qualità.

I vostri vantaggi



— **Accesso esteso:** attraverso la traduzione dei vostri contenuti nella lingua dei segni raggiungete in modo mirato persone con disabilità uditive, acquisendo nuovi gruppi target.



— **Vantaggio competitivo:** attuando proattivamente l'accessibilità, lanciate un chiaro segnale e vi posizionate sul mercato come un'impresa innovativa e inclusiva.



— **Image e Corporate Social Responsibility:** l'integrazione delle traduzioni nella lingua dei segni non solo promuove la vostra immagine aziendale, ma dà anche prova del vostro impegno a favore di temi socialmente rilevanti e dell'inclusione.

SWISS TXT SA

Rue Alexander-Schöni 40
CH-2501 Biel/Bienne
+41 58 136 40 00
swisstxt.ch



La nostra offerta: proponiamo due livelli di servizio

	PRODUZIONE NELLA LINGUA DEI SEGNI IN QUALITÀ STUDIO	PRODUZIONE NELLA LINGUA DEI SEGNI IN QUALITÀ HOME STUDIO
OFFERTA DI BASE	Traduzione nella lingua dei segni di testi lunghi e/o video già esistenti incluso studio	Traduzione nella lingua dei segni di testi brevi di massimo 185 parole
QUALITÀ	Registrazione in uno studio cinematografico professionale	Registrazione in un home studio
COSTI	A partire da CHF 1'450	A partire da CHF 250
TEMPI DI CONSEGNA	Circa 6 settimane	Circa 1 settimana
OPZIONI	Post-produzione, sottotitolazione e/o sottotitoli parlati	Post-produzione, sottotitolazione e/o sottotitoli parlati
ESEMPI	– Frauen erobern Zürichs Strassen – Varianti di riconoscimento della lingua dei segni in Svizzera	– Alleanza svizzera per l'inclusione digitale ADIS – Convegno specialistico E-Accessibility: 21.11.2024

Perché SWISS TXT?

- **Esperienza e competenza tecnica:** SWISS TXT opera da oltre 30 anni nel settore Accessibility e vanta ampie conoscenze specialistiche.
- **Servizio completo:** dalla traduzione alla registrazione fino alla produzione di sottotitoli e alla post-produzione, offriamo pacchetti completi.
- **Flessibilità:** potete scegliere tra qualità da studio o da home studio secondo le vostre esigenze e il vostro budget.

Contattateci oggi stesso per collaborare alla realizzazione dei vostri contenuti senza barriere e accedere a nuove fasce di clientela. Siamo a vostra disposizione per una consulenza personalizzata e un'offerta su misura. Non vediamo l'ora.

Contatto



Jana Löffler

Account Manager Lingua dei segni

as-signs@swisstxt.ch

T: +41 76 318 21 66

SWISS TXT SA

Rue Alexander-Schöni 40
CH-2501 Biel/Bienne
+41 58 136 40 00
swisstxt.ch



Lucia Gautschin

Account Manager Lingua dei segni

as-signs@swisstxt.ch

T: +41 58 136 43 48